Sortimo International GmbH
Dreilindenstrasse 5
86441 Zusmarshausen,
Tyskland
salg@sortimo.dk
mySortimo.dk

Brugsanvisning

SR5

GA 00030 / 2024.12.11 / Rev. 6 / dk / SAP 6000011726

Indholdsfortegnelse

Warnings and symbols 4
A distinction is made between the following: 4
Symbols 4
Information on the document 5
Intended use 5
Foreseeable misuse 6
Operator's obligations 6
Requirements for the user 6
Safety labels 7
Adhesive labels 7
Securing of loads 7
Checking the van racking system 8
Limitations of use 8
Gas transport 9
Transport regulation 9
Disposal 9
Load-carrying capacities 10
Lashing capability 11
SR5 block 12
Anti-slip mats, noise-absorbing 13
Drawer 13
Tool tray inlays 14
Universal cabinet 15
Case fixation 16
Dual directional block 17
Hinged workbench 18
Heavy folding workbench 19
Folding parallel vice 20
Shelf 21
Shelf tray 23
Drop-down front 26

© Sortimo International GmbH

Frame traverse ... 27
Long components tray ... 28
Jumbo Unit ... 29
Multifunctional pull-out drawer ... 30
SR-BOXX ... 31
L-/LS-BOXXes ... 31
i-BOXX ... 33
T-BOXXes ... 33
Metal small components case ... 35
Case rail ... 36
MultiSlide ... 37
SR drawers ... 38
WorkMo ... 39
ProSafe gas cylinder holder ... 40
Ventilation / air extraction ... 41
Roof vent ... 42
Narrow roof vent ... 44
ProSafe floor lashing rail ... 45
Telescopic restraint pole ... 46
Ramp rail ... 47
Multifunctional bar SP SR5 ... 48
Hose holder ... 48
C-BOXXes ... 49

© Sortimo International GmbH

Advarsler og symboler

- Disse instruktioner indeholder oplysninger om mulige farer, der kan opstå ved forkert brug og/eller forkert adfærd.

Der skelnes mellem følgende:

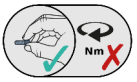
⚠	**Fare!**
Hvis advarslen ikke overholdes, kan det medføre alvorlig personskade og/eller alvorlig materiel skade!	

⚠	**FORSIGTIG**
Hvis instruktionerne ikke overholdes, kan det medføre personskade og/eller materiel skade!	

☞	**Vigtigt:**
Hvis dette ikke gøres, kan det medføre materielle skader!	

ⓘ	**Informationer:**
Anbefalinger og nyttige råd!	

Symboler

	Dette symbol angiver, at skruefastgørelse kun skal strammes manuelt!

© Sortimo International GmbH

Oplysninger om dokumentet

FORSIGTIG

Personskade som følge af løft af for tung last

Systemet til sporing af varevogne kan være for tungt til én person, afhængigt af konfigurationen. Dette kan medføre mindre skader.

- Installationen skal udføres af to personer.
- Sørg for et sikkert arbejdsmiljø. Parker køretøjet på en plan og solid overflade.
- Hvis bilen skal køres på normale veje, skal alle skrueforbindelser monteres vha. et passende skruelåseværktøj.
- Når du monterer vognens reolsystem, skal du sørge for, at alle eksisterende service adgangspunkter (f.eks. førstehjælpskasse, reservehjul) er tilgængelige efter montering.

Informationer:

Afhængigt af konfigurationen er der flere systemer til varevognsreoler inkluderet i leveringen. Vi anbefaler, at du installerer dem separat fra hinanden.

Vigtigt:

Sørg for, at de angivne tilspændingsmomenter for skruemontering overholdes.

- **M5 = 4 Nm ± 10%**
- **M6 = 7,5 Nm ± 10%**
- **M8 = 20 Nm ± 10%**

Hvis der kræves andre tilspændingsmomenter, er de angivet i instruktionerne!

Tilsigtet brug

Sortimo "Globelyst" reolsystemet er designet til brug i varevogne på grund af dets holdbarhed.

Reolsystemet bruges til transport og opbevaring af en lang række værktøjer og materialer.

Hvis FR5-systemet anvendes, skal der installeres en passende skillevæg til at adskille lastområdet fra førerkabinen.

© Sortimo International GmbH

Forudsigeligt misbrug

⚠	FORSIGTIG

Skade på ejendom og risiko for personskade som følge af beskadigede produkter.
Brug af beskadigede produkter kan medføre alvorlig personskade.

- Brug ikke beskadigede produkter.
- Udskift beskadigede produkter med nye produkter.
- Reparer ikke beskadigede produkter efter eget skøn.

Førerens forpligtelser

Sørg for, at...

- De gældende love og standarder overholdes (f.eks. færdselsloven for StVO og retningslinjerne for faglige sammenslutninger).
- sikkerhedsmærkaterne er synlige og læselige på produktet.
- sikkerhedsudstyret er til stede og ubeskadiget. Sikkerhedsudstyret omfatter:
  - skillevæg
  - ventilations- og luftudsugningssystem.
- vognens reoler efterses regelmæssigt for slitage eller skader.
- der er tilstrækkelige spændingspunkter til rådighed.
- Der forefindes egnede spændestropper og lastsikringsmidler.
- køretøjet har passende ventilation og luftudsugning, når gasflasker transporteres.
- brugeren har læst og forstået dette dokument.
- brugeren har den nødvendige viden og kan anvende den.

Krav til brugeren

Livsfaser	Viden
Montering og afmontering af produktet	- Teknisk ekspertise
Arbejde på det elektriske system	- Specialiseret viden inden for elektroteknik - Gældende lovgivning og standarder, f.eks. VDE 0100-717
Fastgørelse af last	- Gældende lovgivning og standarder for lastsikring, f.eks. den tyske lov om vejtrafik StVO og den tyske forordning om godkendelse af vejkøretøjer StVZO.
Transport af gasflasker	- Gældende love og standarder for transport af farlige materialer som GGVSE, ADR og SDB. - Betjening af ventilations- og luftudsugningssystemer.

© Sortimo International GmbH

Sikkerhedsmærkater

FORSIGTIG

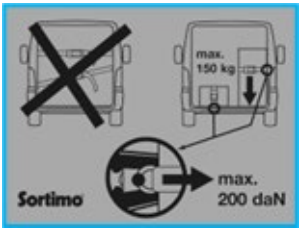
Farlige situationer kan ikke undgås, hvis sikkerhedsmærkerne er ulæselige eller mangler i produktet.

- Sørg dagligt for, at alle sikkerhedsmærkater er synlige på produktet.
- Udskift manglende eller ulæselige sikkerhedsmærkater.

Mærkater

Der er selvklæbende mærkater på forskellige steder i køretøjet. Disse mærkater fungerer som guide. De selvklæbende mærkater skal være læselige. Hvis de ikke er læselige, skal de udskiftes.

Fastgørelse af last



Dette sikkerhedsmærkat findes i køretøjets lastområde. Den indeholder instruktioner til fastgørelse af last med ProSafe spændestropper.

- Hvis lasten er fastsurret til siden af vognreolen, skal den være i kontakt med gulvet. Desuden skal du sikre, at vægten af lasten ikke overstiger 150 kg.
- Surringspunkterne kan belastes til maksimalt 200 daN.
- Hvis lasten er surret på SoboPro, skal du sørge for, at afstanden mellem lasten og surringspunktet ikke overstiger 15 cm.
- Brug kun de angivne fastsurringspunkter.
- Spændekrogene på en spændestrop skal fastgøres til spændepunkterne på det samme element.
    - Eksempler: Hvis den første spændekrog er fastgjort til gulvet, skal den anden spændekrog fastgøres til et andet fastsurringspunkt på gulvet.

FORSIGTIG

Bremsning, acceleration, bøjninger eller slingring medfører kræfter på lasten. En usikret last kan vælte eller glide.

- Fastgør alle genstande i lastområdet for at forhindre dem i at vælte og glide.
- Fastgør lasten inde i vognen med en tætsiddende pasform.
- Brug skillevægge og skridsikre måtter inde i skuffer og hylder.
- Kontroller, at lasten er fastgjort, før du sætter i gang hver gang.

Overhold de gældende love i overensstemmelse med StVO, paragraf 22, 23 og StVZO, paragraf 30, 31, der vedrører lastsikring.

© Sortimo International GmbH

Kontrol af bilindretningen

Kontroller følgende elementer regelmæssigt for slitage eller skader.

- Køretøjets karrosseri
- Gulv,
- Systemer til sporing af varevogne
- Skrueforbindelser.

Interval:

- Mindst for hver 5000 km.
- Efter alle usædvanlige belastninger, f.eks. nødbremsning.

Pleje:

- Brug en fugtig klud til at rengøre vognens reolsystem med jævne mellemrum. Undgå at bruge stærkt ætsende rengøringsmidler for at undgå beskadigelse af vognens reolsystem.

Reparationer:

- Reparationsarbejde må kun udføres af Sortimo-partnere.

Begrænsninger for brug

Fare!

Overskrid aldrig den maksimalt tilladte læssevægt!

- Vær opmærksom på vægten af dit vognreolsystem.
- Bemærk den maksimalt tilladte lastkapacitet/nyttelast for ProClick-elementerne.
- Ved brug skal du sørge for, at alt værktøj og alle forbrugsartikler holdes sikkert på plads.
- Fare for nedfaldende genstande
- Overhold specifikationerne i instruktionsbogen og i dokumentationen til køretøjet.
    - Maks. tilladt akselbelastning,
    - Maks. tilladt totalvægt.

© Sortimo International GmbH

Transport af gas

Risiko for kvælning/eksplosion

Fare!

Hvis gasflasker transporteres uden det angivne ventilations- og luftudsugningsudstyr, kan lækkende gas forårsage kvælning, forgiftning eller eksplosion i lastområdet!

- I henhold til lovgivningen skal køretøjer, der transporterer gasflasker, være udstyret med ventilations- og luftudsugningsudstyr.
- Det er ikke tilladt at transportere gasflasker, hvis der ikke er noget ventilations- og luftudsugningsudstyr, der opfylder de juridiske krav, der er installeret på det mobile værksted.

Loven kræver, at der er ventilation i køretøjet ved transport af gasflasker.

Ventilationen og luftudsugningen må ikke blokeres (ikke engang midlertidigt) eller lukkes med andre foranstaltninger! Der er risiko for eksplosion og kvælning!

Transportregulering

Produkterne leveres i korrekt emballage og skal straks kontrolleres for ydre genkendelige transportskader ved modtagelsen.

Eventuelle klager skal straks sendes til fragtselskabet.

- Bortskaf emballagematerialet i overensstemmelse med lokale/nationale bestemmelser.

Bortskaffelse

Sortimo "Globelyst" reolsystemet er fremstillet af genanvendelige materialer som f.eks. aluminium, stål eller plast af høj kvalitet. Bilindretningen kan genbruges, når brugeren er færdig med sin cyklus, hvilket er med til at beskytte miljøet.

- Bortskaf bilernes reolsystem i overensstemmelse med lokale/nationale bestemmelser eller ved at returnere det direkte til producenten.

© Sortimo International GmbH

Bæreevne

Betegnelse	bemærkning	Maks. tilladt lastvægt
Opbevaringslomme	Bæreevne	3 kg
Opbevaringslomme til papirarbejde	Bæreevne	2 kg
Hylde,	Overfladebelastning	80 kg
Drop-down front	Overfladebelastning	80 kg
Hylde	Overfladebelastning	80 kg
Surringsstrop	Bæreevne	12 kg
Universalkabinet	Bæreevne	25 kg
Husets skinne	Overfladebelastning	25 kg
Rørbakke	Overfladebelastning	25 kg
i-BOXX	Bæreevne	3 kg
i-BOXX Vægholder	Bæreevne	3 kg
L-BOXX/LS-BOXX	Bæreevne	12 kg
Trolley for L-BOXX	Belastning	100 kg
Metalkufferter	Bæreevne	12 kg
Slangeholder	Bæreevne	5 kg
skuffe	Overfladebelastning, indikation på teleskopisk forlængelse	45 / 90 kg
MultiSlide	Bæreevne	25 kg
Multifunktions-skuffe 27-6 GL4	Overfladebelastning	200 kg
Jumbo-enhed	Overfladebelastning	100 kg
T-BOXX	Bæreevne	12 kg
SR-BOXX	Bæreevne	12 kg
Sammenfoldelig parallel skruestik	Belastningskapacitet:	50 kg
Skruestikholder klapbar WBKL	Belastningskapacitet:	100 kg
Ramme	Belastningskapacitet:	100 kg

© Sortimo International GmbH

Fastsurringskapacitet

Følgende tabel viser alle komponenter, der har ProSafe-fastsurringspunkter.

Betegnelse	Maksimal belastning:
Ramme	200 daN
Ramme	200 daN
Gulvpanel/SoboPro	200 daN
Surringsstrop	150 daN
Gulve spændestrop	200 daN
Fastspændestolpe	< 1,8 m → 300 daN ≥ 1,8 m - 2,2 m → 200 daN

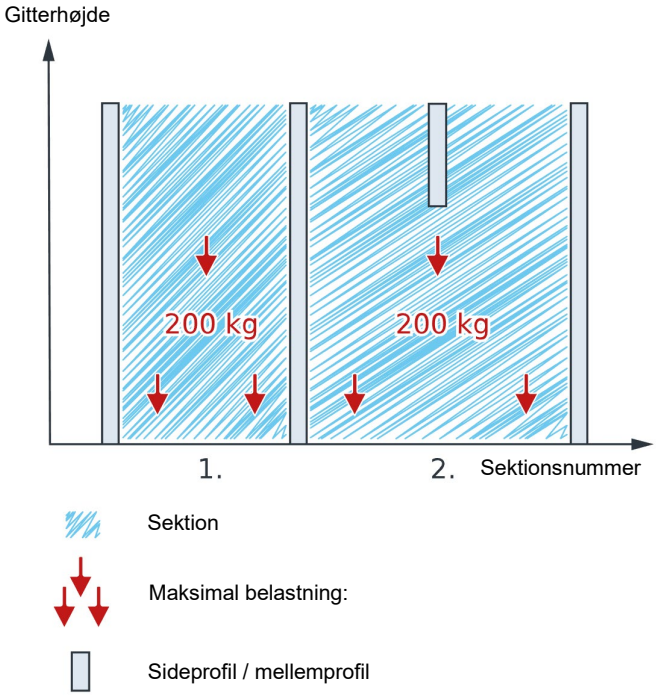
© Sortimo International GmbH

SR5 blok

Område last:

En bilindretning kan opdeles i sektioner. Et felt er et område mellem to profiler, der er direkte forbundet til installations- og lastsikringsgulvet.

Hver sektion har en maksimal lastkapacitet på **200 kg**.



	Vigtigt:
•	Overhold køretøjets maksimale last og maksimale akselbelastning!

© Sortimo International GmbH

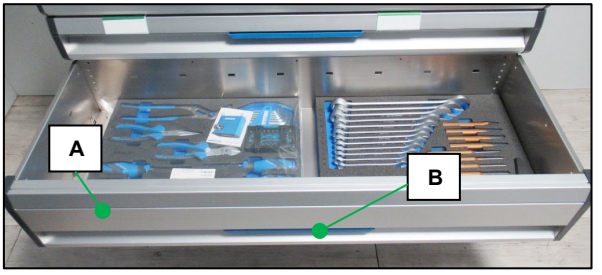
Skridsikre måtter, støjabsorberende

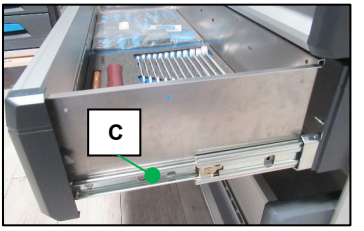
Beskytter indholdet såvel som skuffen.

Bruges til skuffer, hylde, hylde med kant og lang komponentbakke

Skuffe

Der er en lås på både venstre og højre, der holder skuffen fast, når den er lukket. Dette sikrer, at skuffen forbliver sikkert lukket og fri for vridning, selv når den er helt fyldt. Skuffernes teleskopiske slæder har en lås, der forhindrer åbne skuffer i at lukke sig selv, når køretøjet står skråt.





Åbning:

- Træk skuffen (A) ud med det forsænkede greb (B); skuffen er låst op.
- Træk skuffen (A) helt ud over den håndgribelige modstand; skuffen er stoppet.

Lukning:

- Luk skuffen (A) helt ved at trykke let på den.

Teleskopiske skinner - bæreevne pr. skuffe 30 kg/45 kg/90 kg

Den maksimale lastkapacitet er angivet i venstre og højre side på teleskopslæden (C).

© Sortimo International GmbH

Skillevæg til skuffe:

Du kan placere delerne i skuffer efter behov.

Hvis det er nødvendigt, kan du få yderligere delere fra en Sortimo-salgspartner.

Indsatsbokse:

Til skuffer, BOXXe og kasser.

Individuel organisering og nem opdeling af små dele.

Fleksibilitet takket være mange forskellige inddelingsmuligheder.

Indlæg til værktøjsbakken

Skumindsatser, der kan tilpasses til skuffer, BOXXes og etuier, beskytter de værktøjer, de indeholder, og sikrer, at der er nem adgang til dem.

© Sortimo International GmbH

Universalkabinet

Universalkabinettet giver plads til genstande af enhver art. Valgfri bilagshylder skaber yderligere mellemniveauer i kabinettet, som kan tilpasses indholdet.

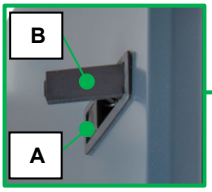
- Valgfrit med lås.

Åbning:

- Tryk på knappen (A) på dørens lukkeklap, indtil håndtaget (B) springer ud, og brug det derefter til at åbne døren.

Lukning:

- Luk døren, indtil grebet (B) går i indgreb.



Bæreevne 25 kg

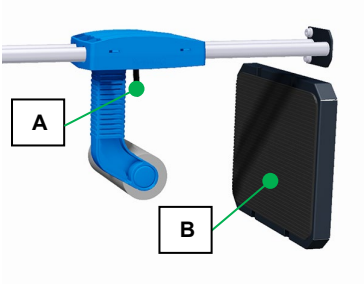
© Sortimo International GmbH

Fastgørelse af kasse,

Fastspænding/udløsning:

Vikl hånden rundt om håndtaget til fastgørelse af etuiet, og tryk samtidigt på spændearmen (A).
Tryk mod stødpladen (B) for at fastgøre huset.

- Kan også kombineres med hylde
- Variabel højde for alle sagstyper
- Enhåndsbetjening



© Sortimo International GmbH

Dobbelt retningsblok

Skufferne, der drejes 90 grader, gør det muligt hurtigt at fjerne værktøj og materialer fra skufferne, der vender ud mod sidedøren, så der ikke er behov for at komme ind i bilen.

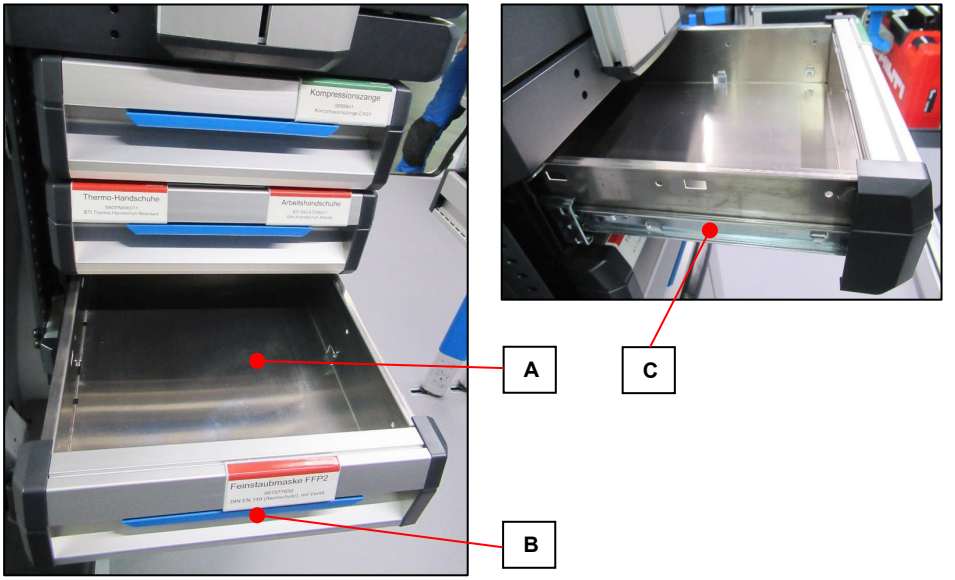
Åbning:

- Træk skuffen (A) ud med det forsænkede greb (B); skuffen er låst op.
- Træk skuffen (A) helt ud over den håndgribelige modstand; skuffen er stoppet.

Lukning:

- Luk skuffen (A) helt ved at trykke let på den.

Den maksimale lastkapacitet er angivet i venstre og højre side på teleskopslæden (C).



Skruestikholder klapbar WBKL

⚠	**FORSIGTIG**
Der er risiko for fastklemning, når åben/lukket nedfældning!	

☞	**Vigtigt:**
Den sammenklappelige arbejdsbænk skal foldes sammen og tilkobles efter brug!	

Den sammenklappelige arbejdsbænk foldes sammen til kørsel.

For at kunne arbejde med den skal den være foldet op med bagdøren åben.

I kombination med den parallelle skruestik gør den hængslede arbejdsbænk det muligt at udføre enkel montering direkte på køretøjet.

Arbejdsbænkens arbejdshøjde varierer alt efter køretøjets læssekant.

- Parallel skruestik i forskellige størrelser.
- Drej skruestikken til den parallelle skruestik 360 grader.

Bæreevne maks. 100 kg

Nedklapning:

- Skub håndtaget (A) bagud med hånden, så arbejdsbænken låses op.
- Træk ikke holderen (B) fremad, men skub kun arbejdsbordet (C) nedad.

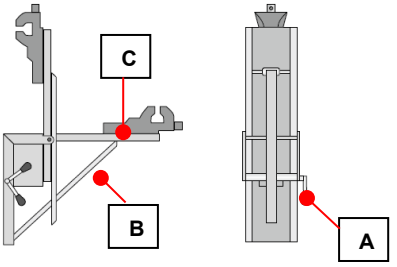
Sikkerhed

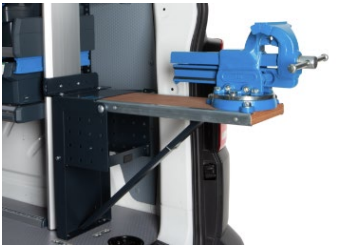
- Skub håndtaget (A) opad med hånden. Arbejdsbænken er fastgjort og kan bruges.

Opklapning:

- Skub håndtaget (A) nedad med hånden, så arbejdsbænken låses op.

Hæv kun arbejdsbordet, indtil låsehåndtaget klikker på plads.





© Sortimo International GmbH

Kraftig, sammenklappelig arbejdsbænk

⚠	**FORSIGTIG**
Der er risiko for fastklemning, når åben/lukket nedfældning!	

☞	**Vigtigt:**
Den sammenklappelige arbejdsbænk skal foldes sammen og tilkobles efter brug!	

Den sammenklappelige arbejdsbænk foldes sammen til kørsel.

For at kunne arbejde med den skal den være foldet op med bagdøren åben.

I kombination med den parallelle skruestik gør den hængslede arbejdsbænk det muligt at udføre enkel montering direkte på køretøjet.

I to udformninger, velegnet til køretøjer med høj eller lav lastkant.

- Med højdejusterbare støtteben.
- Parallel skruestik i forskellige størrelser.
- Drej skruestikken til den parallelle skruestik 360 grader.

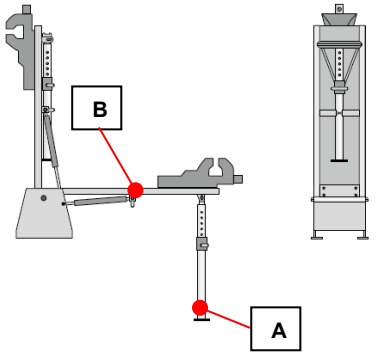
Bæreevne maks. 150 kg

Nedklapning:

- Tag støttebenet (A) ud af holderen, og tryk arbejdsbænken (B) nedad med hånden.

Opklapning:

- Løft arbejdsbordet (B) med hånden, og flyt det opad. Det stabiliserer sig selv automatisk. Skub foden (B) tilbage i låsen.



© Sortimo International GmbH

Sammenfoldelig parallel skruestik

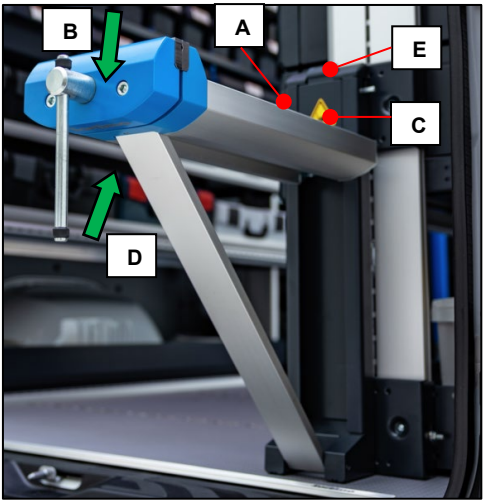
⚠	**FORSIGTIG**
Der er risiko for fastklemning, når åben/lukket nedfældning!	

☞	**Vigtigt:**
Den sammenfoldelige parallelle skruestik skal foldes væk og tilkobles efter brug!	

Den sammenfoldelige parallelle skruestik foldes væk under kørsel.
For at kunne arbejde med den skal den være foldet op med bagdøren åben.

Åbning:

- For at folde den sammen skal grebet (A) trykkes ned, og den parallelle foldesekvice låses op.
- Tryk den parallelle skruestik nedad (B), indtil den går i indgreb med låsen (C).



Fold væk:

- Håndtaget (A) skal trykkes ned for at folde det sammen. Den parallelle klapskruestik låses op.
- Tryk den parallelle skruestik opad (D), indtil den går i indgreb med låsen (E).

© Sortimo International GmbH

Hylde

Hylderne kan udstyres i top og bund med plastskinner, som kan bruges til at fastgøre T-BOXXe og L-BOXX familien, samt hængende SR-BOXXe.

- Kan kombineres med drop-down front osv.
- Brugerdefineret inddeling ved hjælp af delere.
- Skridsikker måtte

Belastninger op til 80 kg overfladebelastning

Bæremodul til BOXXE:

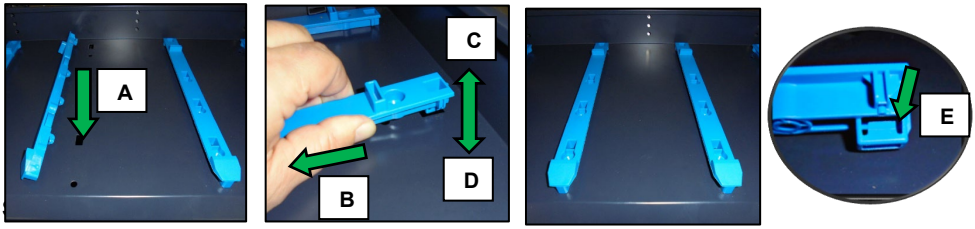
Hylden kan bruges som holder til BOXXe ved at fastgøre plastiksider.

Installation:

- Placer plastikobjektglasset (A) med griberne i de forhullede udskæringer på hylden.
- Løft (C) plastikskyderen (A) en smule, og skub den tilbage, indtil griberne går i indgreb.
- Tryk plastglidestykken på enden af hylden (D), indtil fastgørelsesanordningen (E) går i indgreb.

Fjernelse:

- Tryk fastgørelsesanordningen (E) på plastglidestykken under hylden sammen.
- Løft plastobjektglasset (C), og skub det ind i enden af hylden.



© Sortimo International GmbH

SR-BOXX

SR BOXXe giver hurtig adgang til ofte brugte objekter. Summen af de enkelte belastninger må ikke overstige reolsystemmodulets lastkapacitet.

Åben

- Løft SR-BOXX (A) med grebet (B), og træk det fremad og ud.
- SR-BOXX er låst op.

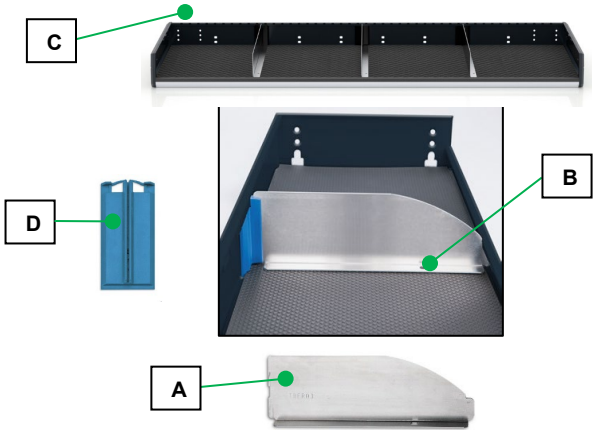
Lukning:

- Skub SR-BOXX (A) helt ind, og skub den nedad med grebet (B).
- SR-BOXX er låst.

Skillevæg til hylde:

Du kan placere skillevæggene (A) i de tilgængelige pladser i overensstemmelse med dine behov.

- Skru delerens (A) skrue (B) af, og træk den op og ud.
- Afmonter skridsikker måtte (C).
- Træk den bageste delerholder (D) indad og udad i bunden.
- Montér delerholderen i den ønskede position, skub deleren ind, og skru skruen i.



© Sortimo International GmbH

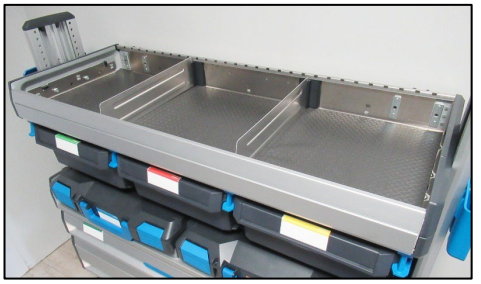
Hylde

Til opbevaring af værktøj, materialer, papkasser osv.

Som bæremodul til ophængning af SR-BOXXe.

- Brugerdefineret inddeling ved hjælp af delere.
- Skridsikker måtte

Bæreevne op til 80 kg overfladebelastning.



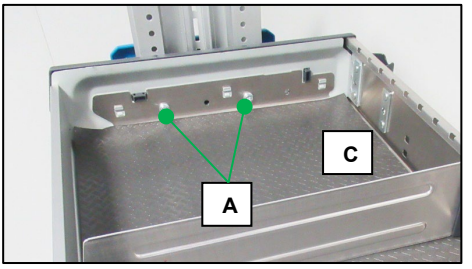
Justering af monteringshøjde:

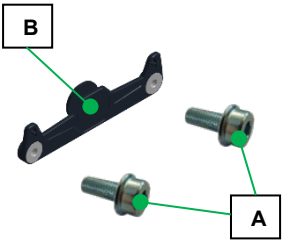
Hyldebakkerne kan justeres i højden.

Tilpas afstandene til dine behov.

Afmontering/montering:

- Skru monteringsboltene (A) 2 ud i hver side.
- Flyt monteringsadapteren (B) til den nye højde.
- Juster hyldebakken (C) til den nye højde.
- Skru alle monteringsboltene (A) i hver side, og spænd dem.



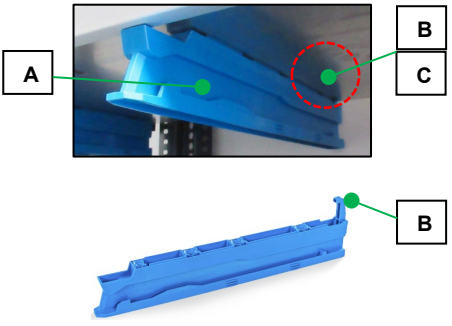


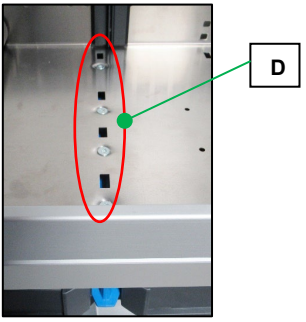
© Sortimo International GmbH

Bæreskinne til SR-BOXXe

Hyldebakken kan bruges som holder til SR-BOXXe ved at fastgøre plastiksider

Sæt plastikglideren (A) med tappen (B) i hyldens bageste rille (C), og fastgør den fra toppen med 4 skruer (D).





SR-BOXX

SR BOXXe giver hurtig adgang til ofte brugte objekter. Summen af de enkelte belastninger må ikke overstige reolsystemmodulets lastkapacitet.

Åben

- Løft SR-BOXX (A) med grebet (B), og træk det fremad og ud.
- SR-BOXX er låst op.

Lukning:

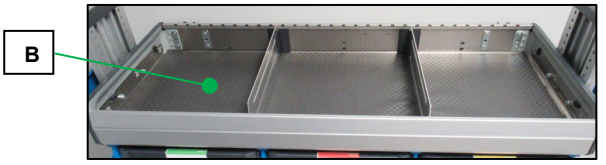
- Skub SR-BOXX (A) helt ind, og skub den nedad med grebet (B).
- SR-BOXX er låst.

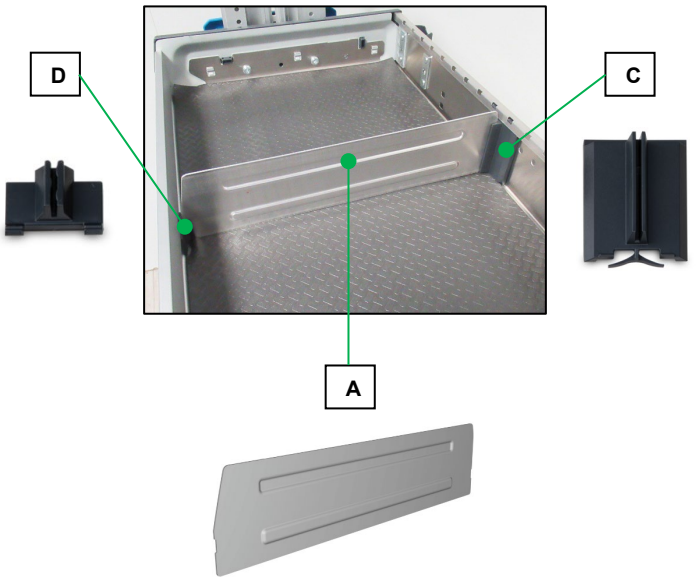
© Sortimo International GmbH

Skillevæg til hylde:

Du kan placere skillevæggene (A) i de tilgængelige pladser i overensstemmelse med dine behov.

- Træk deleren (A) opad og udad.
- Afmonter skridsikker måtte (B).
- Træk den bageste (C) og forreste (D) fordelerholder i bunden indad og udad.
- Montér skillepladen i den ønskede position, og skub delerne ind igen.

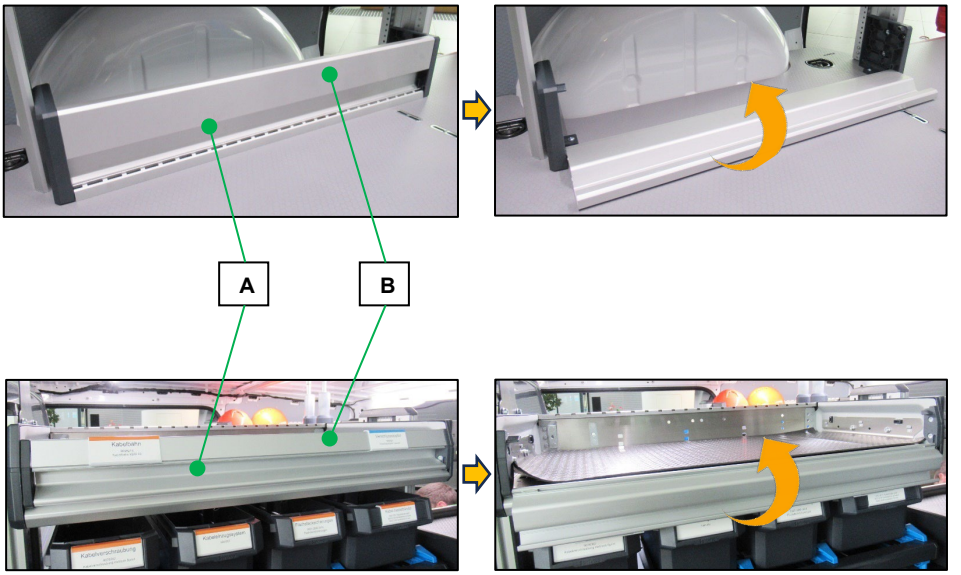




© Sortimo International GmbH

Drop-down front

Forhindrer last i at falde ned på hylder eller på gulvet. Fronten kan nemt foldes sammen ved at løfte den forsigtigt op.



Åbning af drop-down fronterne

- Løft klappen (B) op, og træk fremad med håndtagsstangen (A).

Lukning af drop-fronterne

- Løft klappen, og tryk den lukket.

Overfladebæreevne 100 kg

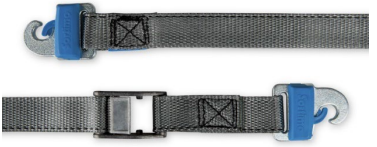
© Sortimo International GmbH

Ramme

Rammetraverse med ProSafe og bordplade.

Rammetraverse med ProSafe, forskellige fastgørelsesversioner.

Spændestrop med spændelås og ProSafe-krog.



Spændestrop med skraldelås og ProSafe-krog.

Teleskopstænger

Rørbakke

Til transport af lang last i bilens kabine.

- Kan leveres i forskellige længder.
- Kan integreres i systemet.
- Med fastgjort flap.

Åbning af lukkeklappen:

Tag fat i flappen fra bunden, og skub den op. Træk klappen væk fra systemet, og skub den ned.

Overfladebæreevne 25 kg

© Sortimo International GmbH

Jumbo-enhed

Jumbo-enheden er en kompakt XL-skuffe, som er ideel til hurtig og sikker opbevaring af tungt udstyr og voluminøse materialer.

Jumbo-enheden kan, afhængigt af kravene, bruges som en løsning under gulvet eller som en enkeltstående løsning. Den enkeltstående version af Jumbo-enheden kan enten være udstyret med en SoboGrip ProSafe topplade eller en overdækning Jumbo-enheder af samme størrelse kan også installeres over hinanden for at skabe mere lagerplads.

- Tildækning af bakke, ekstraudstyr.
- Topplader, ekstraudstyr.
- Skillevægge til skuffer og overdækning af bakker.

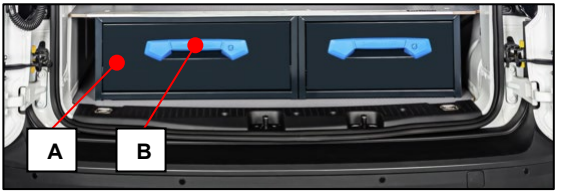
Åben

- Træk skuffen (A) ud med det forsænkede greb (B); skuffen er låst op.
- Træk skuffen (A) helt ud over den håndgribelige modstand; skuffen er stoppet.

Lukning:

- Luk skuffen (A) helt ved at trykke let på den.

Bæreevne maks. 100 kg



© Sortimo International GmbH

Multifunktions-skuffe

Det multifunktionelle udtrækselement er den ideelle løsning til en lang række anvendelser, til tunge belastninger.

Skuffepanelerne gør det nemt at betjene skuffen, mens de letløbende styr med kuglelejeruller sikrer nem betjening selv med maksimal belastning. Et lastsikringssystem er integreret og består af en kombination af styr til rillede plader og ProSafe.

Det multifunktionelle udtrækselement kan bruges som skuffe eller læsseplatform.

Det multifunktionelle udtrækselement kan trækkes ud til 2/3 af dets samlede længde for nem adgang til lasten.

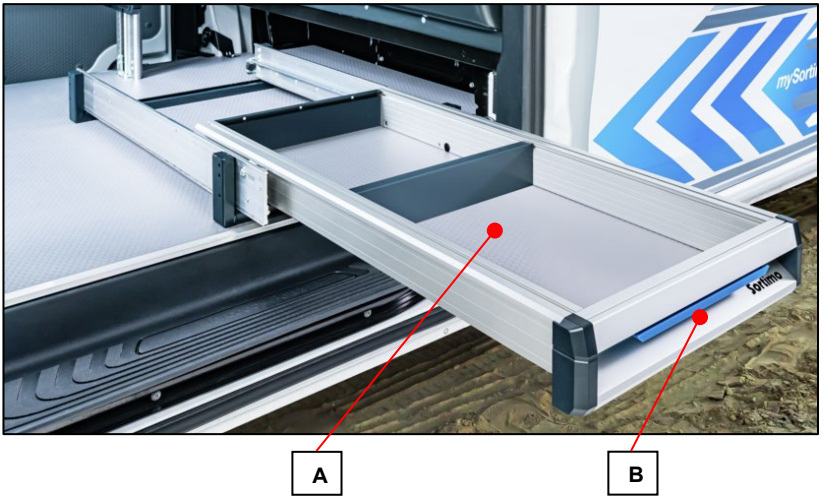
Åbning:

- Træk elementet (A) ud af det forsænkede greb (B); træk elementet ud er låst op.
- Træk elementet (A) helt ud over den håndgribelige modstand. Træk elementet ud er stoppet.

Lukning:

- Luk udtrækningselementet (A) helt ved at trykke let på det.

Bæreevne maks. 200 kg



© Sortimo International GmbH

SR-BOXX

SR BOXXe giver hurtig adgang til ofte brugte objekter. Summen af de enkelte laster må ikke overstige racksystemets maksimale lastkapacitet.

- Kan påsættes med mærkater.
- Kan underopdeles med plastdelere.
- Kan monteres med låg.
- Boks- og skuffefunktion kombineret.
- Optimal udnyttelse af plads i rackbredderne gennem standardiserede boksbredder i alle tre dybder.
- Robust, handelsvenligt design.

Overfladebæreevne 12 kg

L-/LS-BOXX

☞	**Vigtigt:**
Begge fastgørelsesanordninger på L-/LS-BOXX skal lukkes, før BOXX løftes op af håndtaget.	

L-BOXXE fremstillet af stød- og slagfast ABS-plast fås i fire forskellige størrelser. BOXXE er kompatible med hinanden og kan klikkes sammen. De har en robust låsemekanisme, et integreret håndtag og branchespecifikke indsatser i alle størrelser.

© Sortimo International GmbH

LS-BOXX kombinerer 136 L-BOXX med den mindre i-BOXX.

L/LS-BOXXE fastgøres i vognens reolsystem ved hjælp af kassebakken og hylderne.

Åbning/lukning:

- Åbn begge låsemekanismer, og løft låget.
- Luk låget, og tryk begge låsemekanismer på plads.

Bæreevne 12 kg

Trolley for L-BOXX

Til transport af L-/LS-BOXXE.

Belastning maks. 100 kg

© Sortimo International GmbH

i-BOXX

i-BOXX fremstillet af slagfast ABS-plast fås i to højder. Det gennemsigtige låg og de valgfri indbakker, der kan bestilles, giver et klart overblik over indholdet. i-BOXX er kompatibel med LS-BOXX.

- Valgfrit med vægbeslag (A).
- Forskellige indbakker.

Åbning/lukning:

- Løft de to låsemekanismer en smule, og åbn låget.
- Tryk på låget, indtil låsekrogene er helt i indgreb.

Bæreevne 3 kg

T-BOXX

T-BOXX 320/330

T-BOXXes er fremstillet af slagfast ABS-plast. Det gennemsigtige låg viser tydeligt indholdet af sagen. Indfalsene sættes sikkert i en hvilken som helst position på gulvet og låget, så de også kan placeres individuelt.

- Valgfrit med vægbeslag (A).
- Forskellige indbakker.

Åbning/lukning:

- Løft de to låsemekanismer en smule, og åbn låget.
- Tryk låget på, og tryk de to låsemekanismer på plads.

Overfladebæreevne 12 kg

© Sortimo International GmbH

T-BOXX 120

T-BOXXes er fremstillet af slagfast ABS-plast. Det gennemsigtige låg viser tydeligt indholdet af sagen. Indfalsene sættes sikkert i en hvilken som helst position på gulvet og låget, så de også kan placeres individuelt.

- Forskellige indbakker.

Åbning/lukning:

- Løft de to låsemekanismer en smule, og åbn låget.
- Tryk låget på, og tryk de to låsemekanismer på plads.

Overfladebæreevne 5 kg

T-BOXX 120 kan kobles sammen med låget på T-BOXX 320 og 330, funktion i en separat T-BOXX 120 betjeningsvejledning.

© Sortimo International GmbH

Metalkuffert

Stærk stålkasse med modstandsdygtig pulverlakering.

Lågets skumpolstring presses på indsætningspåsene og forsegler indholdet fra hinanden. Dækslet er lukket sikkert.

- Åbning med én hånd
- Automatisk låsning, hvis låget falder ned
- Fastgørelse af små dele med skumpolstring
- Låget åbnes via ledbeslaget på den nederste del
- Forskellige indbakker

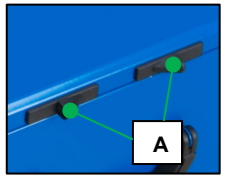
Overfladebæreevne 12 kg

Åbning:

Tryk begge låsemekanismer (A) sammen, og åbn låget.

Lukning af kasse:

Tryk på husets låg, indtil låsekrogen (A) er helt i indgreb.



© Sortimo International GmbH

Kuffertskinne

Plastskyderen på toppen og bunden af hylderne gør det nemt at trække BOXXerne ud for nem adgang til indholdet eller for fuldstændig fjernelse af BOXXere ved at løfte dem en smule.

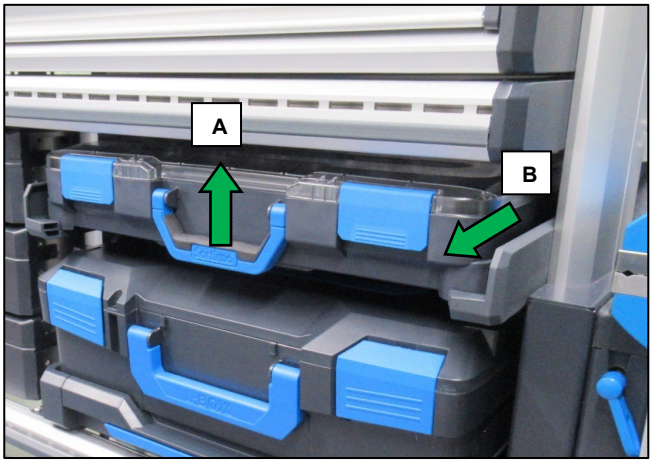
Afmontering af kuffert:

Løft kuffert(A), og træk den fremad (B).

Opbevaringkasse:

Skub kuffert helt ind, indtil den låses på plads nedad.

Overfladebæreevne 25 kg



© Sortimo International GmbH

MultiSlide

MultiSlide er designet til brug med én hånd.

Du skal kun bruge én fri hånd for at åbne/lukke bakken og tage den ud.

Kabinetbakken har en lås, der forhindrer, at det åbne kabinet lukkes af sig selv, når bilen står skråt.

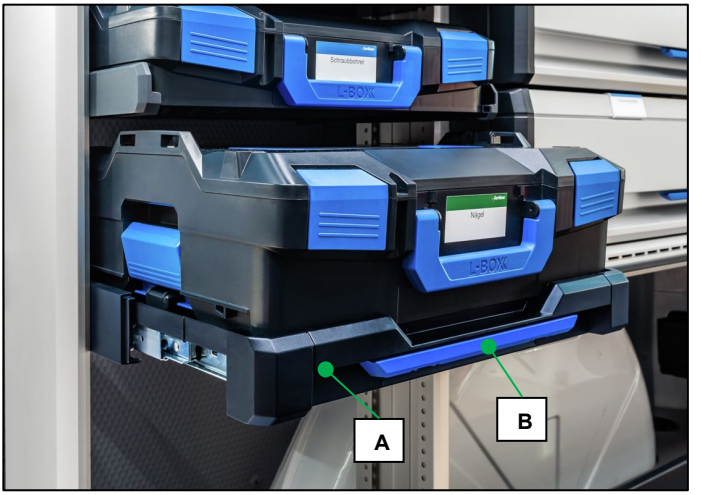
Teleskopisk skydelæreskapacitet maks. 25 kg

Åbning af MultiSlide:

- Tag fat i MultiSlide (A) i håndtaget (B), og træk forsigtigt op.
- Fjern MultiSlide (A) helt.
- Åbn eller tag etuiet ud.

Lukning af multislide:

- Luk skuffen (A) helt ved at trykke let på den.



© Sortimo International GmbH

SR-skuffe

SR skuffer er billige alternativer til standard skuffer. Plastiksider danner grænsefladen til SR5 bilindretningen og giver nem adgang til indholdet på grund af deres udtræksfunktion.

SR skuffer kan fjernes helt fra bilindretningen ved at løfte dem op.

Interiøret kan opdeles ved hjælp af skillevægge, men er også ideel til brug med indstikskasser.

Værktøjsbeskyttelse og organisering ved hjælp af mySortimo indlæg skum indlæg.

© Sortimo International GmbH

WorkMo

WorkMo er et multifunktionelt transport-, organisations- og arbejdssystem. Den individuelle blok kan fleksibelt kombineres til at tilpasse anvendelse. Omfattende tilbehør bruges til at skabe applikationsorienterede og mobile arbejdspladser til værksted og byggeplads. WorkMo er også unik på grund af dens kompatibilitet med Sortimo BOXX serien. Varierende indretningsløsninger tilbyder opbevaring til smådele samt værktøj af enhver art. Diverse BOXX partnerskaber med levering af akku værktøj og elværktøj samt monterings og fastsurringsmaterialer betyder, at komplet systemkompabilitet er en selvfølge.

Hold øje med lastsikringen!

Lågets bæreevne: 100 kg, maksimal nyttelast på 100 kg

- Kan stables
- Valgfri rulleadapter (A)
- Transportrulle (B) (ekstraudstyr)

A

B

© Sortimo International GmbH

ProSafe gasflaskeholder

Fare!

Forkert sikrede gasflasker kan glide eller falde over, hvilket kan få dem til at lække eller eksplodere. Gasflasker, der er fri for revner, kan kastes ud gennem lastrummet under opbremsning eller en ulykke og skade personer.

Undgå at belaste snøreringe/fastsurringspunkt med mere end 200 daN.

I tilfælde af, at gasflasker transporteres, angiver loven dette

- fittingerne skal altid afmonteres.
- ventilerne skal være helt lukkede.
- låseklappen skal altid sættes på plads og fastgøres.

ProSafe spændestængerne kan bruges til at fastgøre gasflasker sikkert til reolsystemet.

Fastsurring af gasflasker:

- Fastgør ProSafe-krogen på skraldestrop på ProSafe-spændskinnen.
- Den øverste skraldestrop er nu fastgjort på den ene side. Fortsæt på samme måde med den nederste skraldestrop.
- Anbring gasflasken eller -gasbeholderne i køretøjet, og fastgør skraldestelen på den anden side.
- Spænd begge skraldestropper.

© Sortimo International GmbH

Ventilation/luftudsugning

Fare!

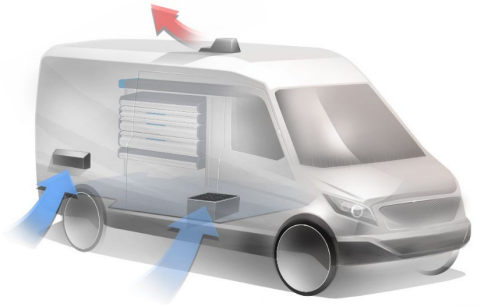
Hvis gasflasker transporteres uden det angivne ventilations- og luftudsugningsudstyr, kan lækkende gas forårsage kvælning, forgiftning eller eksplosion i lastområdet.

I henhold til lovgivningen skal køretøjer, der transporterer gasflasker, være udstyret med ventilations- og luftudsugningsudstyr.

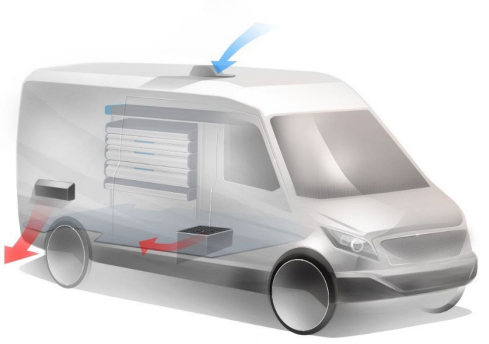
Det skal sikres, at ventilationsåbningen i taget altid er fri og ikke er blokeret på grund af snavs, sne eller støv. Ellers er ventilationseffekten begrænset eller ikke længere til stede.

Gulvudluftningshullet må ikke blokeres/blokeres af dele af lasten, f.eks. pakker, eller lukkes med selvklæbende film. Ellers er ventilationseffekten begrænset eller ikke længere til stede.

Ventilation



Luftudsugning



© Sortimo International GmbH

Tag ventilator DL

Fare!

Det skal sikres, at ventilationsåbningen i taget altid er fri og ikke er blokeret på grund af snavs, sne eller støv. Ellers er ventilationseffekten begrænset eller ikke længere til stede.

Gulvudluftningshullet må ikke blokeres/blokeres af dele af lasten, f.eks. pakker, eller lukkes med selvklæbende film. Ellers er ventilationseffekten begrænset eller ikke længere til stede.

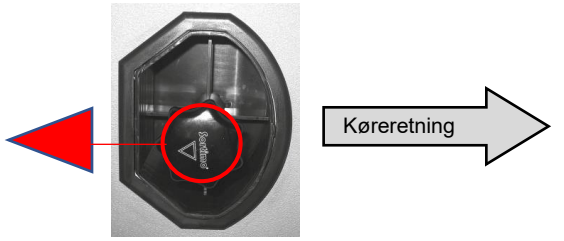
Afhængigt af gastypen kan det være nødvendigt at sikre ventilation og luftudsugning inde i køretøjet

Ventilation:

Informationer:

Ventilation, tunge gasser, såsom

- propan
- argon
- kuldioxid
- butan
- kulilte
- krypton
- nitrogendioxid
- nitrogenmonoxid
- xenon



presses gennem gulv- og sideslidser til ydersiden gennem det overtryk, der skabes af en ventilationsåbning i taget.

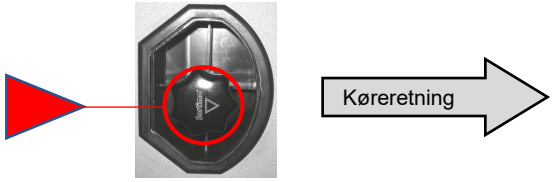
© Sortimo International GmbH

Luftudsugning:

Informationer:

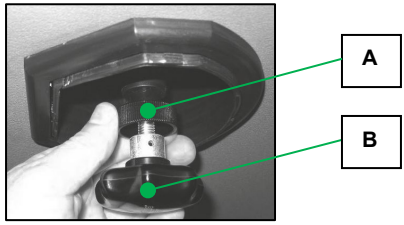
Luftudsugning, lette gasser, såsom

- acetylen
- helium
- nitrogen
- brint



udløses gennem tagudluftningen gennem luften, der suges op gennem gulv- og sideventilationsåbningerne og føres opad og udad.

For at dreje ventilationsåbningen i taget skal skruen med riflet hoved (A) skrues ud over stjernegrebet, hvorefter stjernegrebet (B) kan skubbes opad, og dermed kan ventilationsåbningen i taget drejes. Når du har drejet ventilationsåbningen, skal du spænde skruen med riflet hoved igen.



© Sortimo International GmbH

Smal tagventilation

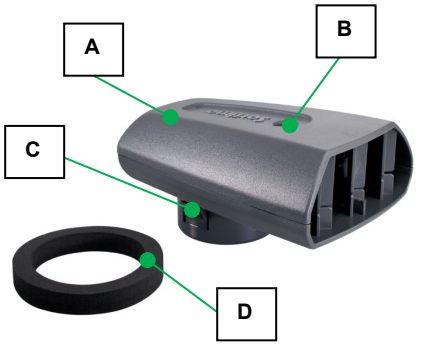
Fare!

Det skal sikres, at ventilationsåbningen i taget altid er fri og ikke er blokeret på grund af snavs, sne eller støv. Ellers er ventilationseffekten begrænset eller ikke længere til stede.

Gulvudluftningshullet må ikke blokeres/blokeres af dele af lasten, f.eks. pakker, eller lukkes med selvklæbende film. Ellers er ventilationseffekten begrænset eller ikke længere til stede.

Informationer:

Den smalle åbning på taget er placeret mod forenden for tunge gasser og mod bagenden for lette gasser.



Rotation af ventilationsåbningen i taget:

- Fjern den øverste kappe (A) ved at skrue den ovale hovedskrue (B) af.
- Tryk holdeknapperne på den nederste kappe (C) sammen, og træk dem opad på samme tid.
- Rengør tætningsringen (D) og kontaktfladen på taget.
- Drej ventilationshullet i taget 180 grader, og tryk det ind i udskæringen med tætningsringen (D). Den nederste kappe (C) skal gå helt ind i taget.
- Kontrollér visuelt, om alle låsetapper er klikket på plads.
- Skru den øverste kappe (A) på med en skrue med ovalt hoved (B).

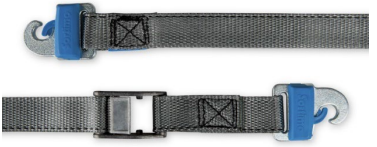
© Sortimo International GmbH

ProSafe bundsurringsskinne

Den bundfastsurrende skinne kan bruges til at fastgøre lave genstande som f.eks. papkasser, et lastsikringsnet osv.

Maks. Trækkraft 200 daN

Spændestrop med spændelås og ProSafe-krog.



Spændestrop med skraldelås og ProSafe-krog.

© Sortimo International GmbH

Teleskopstænger

Teleskopstænger, der anvendes sammen med parallelle fastsurrings- og fastsurringspunkter i køretøjet, anvendes til at fastgøre last i køretøjet på en måde, der låser fast. Teleskopstangen er konstrueret til at sikre en bred vifte af belastninger i vognen med parallelle fastsurringskinner.

FORSIGTIG

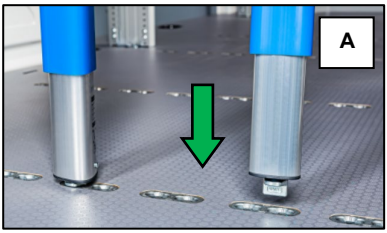
Bremsning, acceleration, bøjninger eller slingring medfører kræfter på lasten. En usikret last kan vælte eller glide.

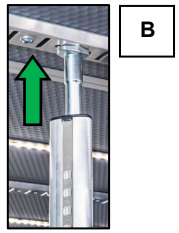
- Fastgør alle genstande i bagagerummet, så de ikke vælter og glider.
- Fastgør lasten tæt monteret inde i bilindretningen.
- Kontroller, at lasten er fastgjort, før du sætter i gang hver gang.

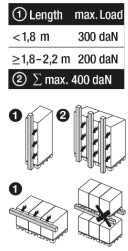
Overhold de gældende love i overensstemmelse med StVO, paragraf 22, 22,23 og StVZO, paragraf 30,31, 31, der vedrører lastsikring.

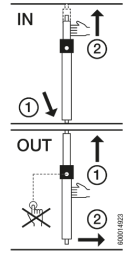
Montering af teleskopstang:

- Sæt teleskopfastspændingstangen i det nederste fastsurringspunkt (A).
- Træk det indvendige rør i teleskopfastspændingstangen opad, og sæt det ind i fastgørelsesskinnen. Brug et let tryk, når du gør dette, til at støtte teleskopstangen (B).



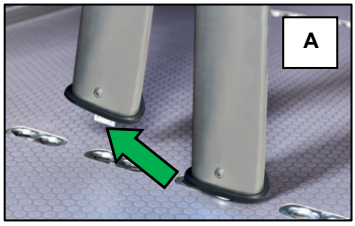


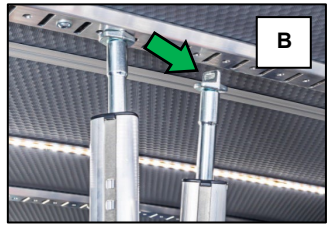




Løsning af teleskopstang:

- Tryk teleskopstangen mod den øverste fjederbelastede ende, og fjern den ved gulvenden (A).
- Fjern derefter teleskopstangen fra fastgørelsesskinnen på taget (B).





© Sortimo International GmbH

Rampeskinne

Vigtigt:

Ramperne bruges til at kompensere for højdeforskelle mellem læsseplads og vej, eller mellem trappetrin og må kun anvendes med lette, håndbetjente transportanordninger.

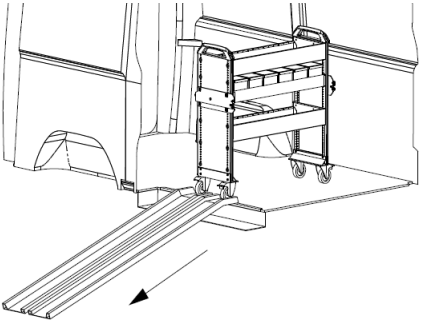
Maksimal belastning:

Ramperne må kun læsses med den maksimale lastkapacitet, der er angivet på typeskiltet!

FORSIGTIG

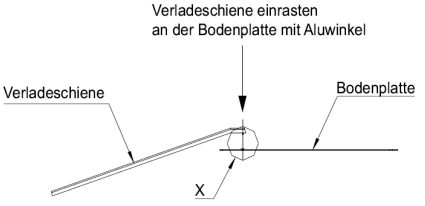
På den sammenklappelige rampe er der risiko for personskade i det hængslede område under foldning.

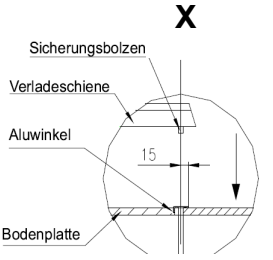
Rampe-skinne 2000/2500 mm, sammenfoldelig



Operativ

- Sørg for, at køretøjet ikke rulles utilsigtet væk.
- Sæt rampen på, og juster den i forhold til transportenhedens sporvidde.
- Fastgør rampen vha. fastgørelsesboltene og aluminiumbeslaget.





© Sortimo International GmbH

Multifunktionsstang SP SR5

Multifunktionsstangen bruges til at holde ProClick værktøjstasker og andre små dele.

Slangeholder

Fastgør transport af kabler og slanger. Integrerede kroge til ekstra organisering og individuel ophængning.

Belastningskapacitet: 25 kg i alt, 8 kg pr. individuel krog.

© Sortimo International GmbH

C-BOXX

C-BOXX er en robust transportløsning til masser af aktiviteter inden for handel, industri og service. Takket være det skovlignende design kan det bruges universelt til opbevaring af værktøj og forbrugsvarer eller til transport af snavsede brugte dele.

- ProClick holdere til værktøjstasker.

Belastningskapacitet: 20 kg

ⓘ	**Informationer:**
	Yderligere sideprofilforlængelser findes i de separate betjeningsvejledninger "SR5 tilbehør - ProClick".

© Sortimo International GmbH